



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro rozvoj

2010/0355(NLE)

28. 2. 2011

NÁVRH STANOVISKA

Výboru pro rozvoj

pro Výbor pro rybolov

k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření nového Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropským společenstvím a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov
(KOM(2010)0735 – C7-0000/2011 – 2010/0355(NLE))

Navrhovatelka: Isabella Lövin

PA_Legapp

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Platnost Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropským společenstvím a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov skončila dne 31. května 2010. Nový protokol, který je již provizorně uplatňován do doby, než proběhne postup udělení souhlasu v Evropském parlamentu, bude mít platnost 3 roky.

Podle čl. 43 odst. 2 a čl. 218 odst. 6 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie může Evropský parlament svůj souhlas buď udělit, nebo jeho udělení odmítnout. Možnost odmítnout udělení souhlasu je nutné považovat za krajní řešení pro případ, že existují důkazy, že není řádně respektována oblast působnosti dohody, pokud Parlament neodmítne udělit souhlas s uzavřením protokolu z jiných důvodů.

Podle návrhu dohody se smluvní strany zavázaly vytvořit rámec pro partnerství, který usnadní rozvoj udržitelné politiky v oblasti rybolovu a odpovědné využívání rybolovných zdrojů v rybolovné oblasti Demokratické republiky Svatý Tomáš a Princův ostrov, a to v zájmu obou stran.

Znění nového protokolu vychází ze snahy obou stran posílit partnerství a spolupráci v odvětví rybolovu za využití všech dostupných finančních nástrojů.

Finanční příspěvek za celé období tří let, na něž se platnost protokolu sjednává, činí **2 047 500 EUR**. Tuto částku tvoří:

- 455 000 EUR ročně, což odpovídá ročnímu referenčnímu množství 7 000 tun na 40 plavidel, a
- 227 500 EUR ročně jako dodatečné finanční prostředky, které EU vyplatí na podporu odvětvové politiky rybolovu Demokratické republiky Svatý Tomáš a Princův ostrov.

K výše uvedenému příspěvku je nutné připočítat částky zaplacené majiteli plavidel – licenční poplatky, které za plavidlo s košelkovým nevodem činí 6 125 EUR a za plavidlo pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru 2 275 EUR, a dále 35 EUR za tunu tuňáka uloveného ve výlučné hospodářské zóně Svatého Tomáše a Princova ostrova.

Republika Svatý Tomáš a Princův ostrov tak získá 100 EUR za tunu uloveného tuňáka, přičemž je garantována platba za nejméně 7 000 tun ročně plus další prostředky na rozvoj odvětví rybolovu v této zemi.

Pokud celkové množství úlovků plavidel Evropské unie ve vodách Svatého Tomáše a Princova ostrova přesáhne 7 000 tun ročně, zvýší se finanční příspěvek o částku **65 EUR** za tunu, kterou vyplatí EU, a částku 35 EUR za tunu, kterou vyplatí majitelé plavidel.

Pokud úlovky plavidel Společenství přesáhnou množství odpovídající dvojnásobku celkové roční částky, má být splatná částka za množství přesahující tento limit uhrazena v následujícím roce. Pro rozvojové země může tato skutečnost představovat z různých důvodů problém.

Z hodnocení dohody vyplývá, že by měly být při jejím uplatňování zohledňovány tyto skutečnosti:

- Republika Svatý Tomáš a Princův ostrov patří mezi nejméně rozvinuté země a současně mezi země, jež jsou vysoce zadlužené. Ryby tvoří 74 % živočišných bílkovin ve stravě obyvatelstva tohoto státu.
- Jak je uvedeno v hodnocení dohody, správa, řízení a rozvoj rybolovu v této zemi zůstávají na nízké úrovni i poté, co země obdržela finanční pomoc v rámci minulé dohody o partnerství v oblasti rybolovu.
- Plavidla plující pod vlajkou Rovníkové Guiney a Gabonu, která vlastní evropská provozovatelé, mají ve vodách Svatého Tomáše a Princova ostrova soukromé licence. Touto okolností by se měla Komise zabývat, neboť oslabuje doložku o výlučnosti obsaženou v dohodě o partnerství v odvětví rybolovu.
- Přínos dohody pro republiku Svatý Tomáš a Princův ostrov se omezuje na finanční pomoc, neboť podle hodnocení dohoda nepřináší žádné vykládky, návštěvy přístavů, pracovní místa pro místní obyvatelstvo ani jiné hospodářské výhody.
- Nepočítá se s pozorovateli pro kontrolu plavidel EU, přičemž existují obavy, že tato plavidla nebudou dodržovat informační povinnost.
- Lov některých druhů, především tuňáka velkokého a žraloka mako, vyvolává znepokojení. Znepokojení vyvolává také rybolov na dlouhou lovnou šňůru, jehož významným vedlejším úlovkem jsou mořští ptáci a želvy.

Dohoda však znamená výraznou podporu rozpočtu pro správu rybolovu v republice Svatý Tomáš a Princův ostrov. Byl vytvořen rejstřík plavidel a došlo ke zlepšení kontrol. Byly učiněny první kroky k využívání systému pro satelitní sledování plavidel. Jak je uvedeno v hodnocení: „Ačkoli celkový pokrok je pomalý a mnoho oblastí je ještě nutné dořešit, smluvní strany by neměly podceňovat podíl dohody na dosažených výsledcích prostřednictvím podpory rozpočtu“.

Výbor pro rozvoj vyzývá Výbor pro rybolov jako příslušný výbor, aby navrhl Parlamentu udělení souhlasu s uzavřením protokolu.

Výbor pro rozvoj se domnívá, že Komise by měla při uplatňování dohody náležitě zohlednit tyto připomínky:

- a) je třeba zlepšit transparentnost postupů při stanovování celkových úlovků;
- b) neměly by existovat pochybnosti o tom, že v rámci mechanismu nebude docházet ke korupčnímu jednání;
- c) je třeba zvýšit odpovědnost místní vlády, která musí současně zaručit zlepšení životních podmínek místních rybářů;
- d) musí být dodržovány minimální normy a podmínky schválené na regionální úrovni, jako

jsou pozorovatelé a informační povinnosti;

- e) v zájmu zajištění transparentnosti je třeba vypracovávat výroční zprávy o provádění dohody a předkládat je Parlamentu a Radě;
- f) je třeba dodržovat smysl i obsah doložky o výlučnosti.